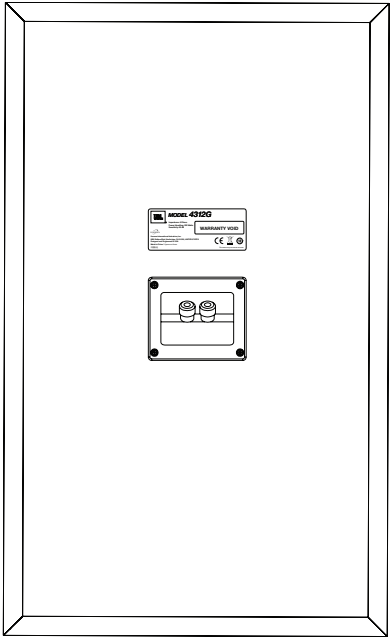
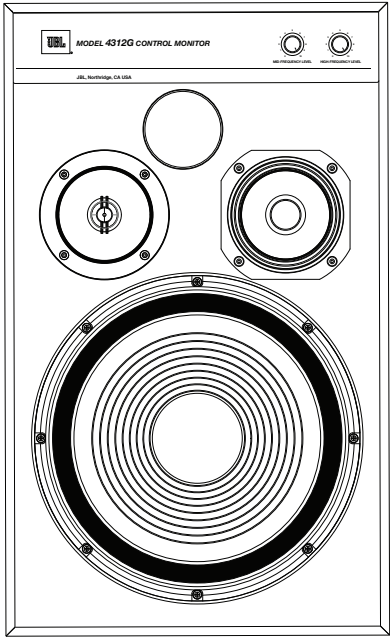




MODEL 4312G

12インチ(300mm)3ウェイ・スタジオモニター



はじめに

JBL® 4312G 3ウェイ・スタジオモニターをお買い上げいただき、ありがとうございます。

70年以上にわたって、JBLは世界中のコンサートホール、レコーディング・スタジオ、映画館用のオーディオ機器を提供してきました。そしてJBL製品は、一流のレコーディング・アーティストや音響技術者たちにとって間違いのない選択になったのです。4312Gは、1968年のオリジナルModel(モデル) 4310コントロール・モニターから受け継いだシンボリックな12インチ(300mm) 3ウェイ構成という伝統を誇っています。モニタータイプにはコンパクトなスペースを利用して、4312GはJW300SW-8ピュアパルプ・コーンウーファー、JM125PC-8ポリマーコート・ピュアパルプ・コーンミッドレンジ、054ALMg-1アルミニウム/マグネシウム・アロイツイーターを備え、最新のJBLトランスデューサーを特長としています。

パッケージの中身

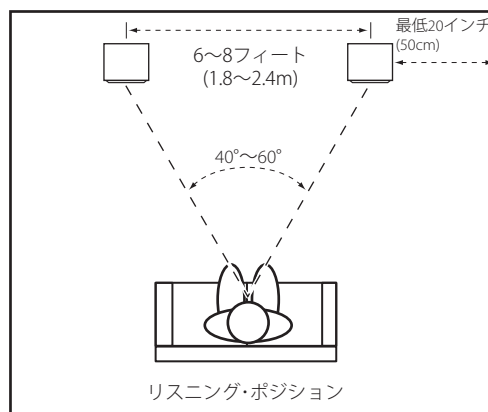
JBL 4312Gラウドスピーカーは左右対称の一对のスピーカーとして販売されます。外箱が、取り外し可能ガリル付きのシングル・ラウドスピーカーの入った2つの内箱を保護します。

設置および位置合わせ

警告：4312Gの重量はそれぞれ55.5ポンド(25.2kg)です。スピーカーを棚または台に設置する前に、そこがスピーカーの重量を十分支えられることをご確認ください。

スピーカーの設置位置を決定する前に、部屋をよく見て、下のイラストを参考にして設置場所を考えてください。

- パワーアンプ、ヒートレジスター、または高熱を発する他の物をスピーカーの近くに置かないでください。
- スピーカーを湿気またはほこりの多い場所に設置しないでください。
- スピーカーを直射日光またはその他の強い光が当たる場所に設置しないでください。
- 最高のサウンドにするために、スピーカー同士を6~8フィート(1.8m~2.4m)離して設置してください。スピーカーをこの距離よりさらに離して設置する場合は、リスニング・ポジションの方に向けて角度を変えてください。
- リスナーとスピーカーの角度が40度~60度の時、スピーカーは最も正確なステレオ・サウンドステージを生み出します。
- ツイーターがほぼ耳の高さになるようにスピーカーを設置してください。
- 一般的に、スピーカーが壁または部屋の隅に近づくほど、低音は増加します。最高のパフォーマンスのため、スピーカーは側壁から少なくとも20インチ(50cm)離して置くことをお勧めします。
- 4312Gにはスピーカーを上方に向けるオプションのJBLメタルスタンド(モデルJBL JS-120、別売)を取り付けることができます。

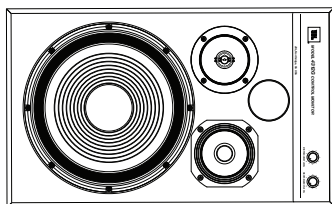


左右スピーカーの設置

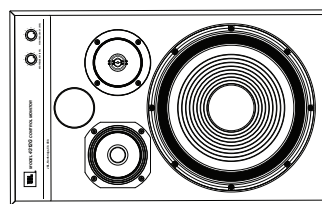
JBL 4312Gは左右対称の一对のスピーカーとして販売され、1基は左側にツイーターがあり、もう1基は右側にツイーターがあります。しかし、どちらのスピーカーも「左」または「右」チャンネル・ラウドスピーカーだということが明示されておらず、またそれを区別する印も付いていません。どちらのスピーカーが左チャンネルでどちらが右チャンネルなのかは、スピーカーからのリスニング距離、部屋の幅、部屋の音圧反射率、およびラウドスピーカーが横向きか縦向きかといった複数の要素の組み合わせによって決まります。

各スピーカーのツイーター間の距離、およびリスナーから各ツイーターへの距離を判断する場合、通常は、正三角形を作るようにラウドスピーカーを設置するのが最良です。狭い部屋、またはリスニング位置がラウドスピーカーに比較的近い位置の場合は、結果的にツイーターがリスニング・トライアングルの内側に設置されることが多いです。このポジショニングは、音圧反射率の良い部屋、またはスピーカーが棚かサイドウォールの近くに設置されている場合は適切です。

横向き：

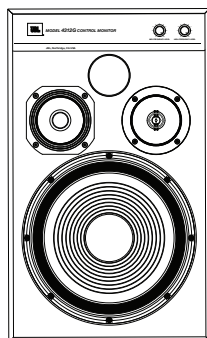


左チャンネル

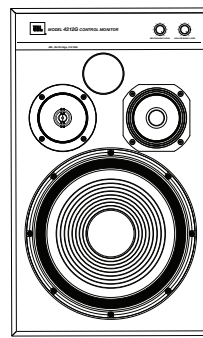


右チャンネル

縦向き：



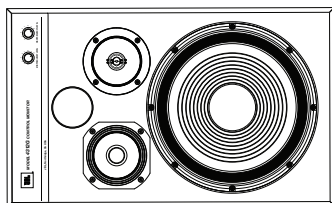
左チャンネル



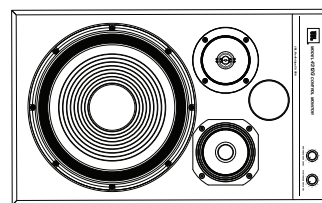
右チャンネル

広い部屋、またはリスニング位置がラウドスピーカーから比較的離れている場合は、結果的にツイーターがリスニング・トライアングルの外側に設置されることが多いです。このポジショニングの結果、サウンドステージはより広くなりますが、適切なセンターでの音像を維持するため、左右チャンネル・ラウドスピーカーをもう少し大きく内側に向ける必要がある場合もあります。このポジショニングは、音響を吸収する部屋、またはスピーカーが長方形の部屋の長い方の壁に沿って設置されている場合は適切です。

横向き：

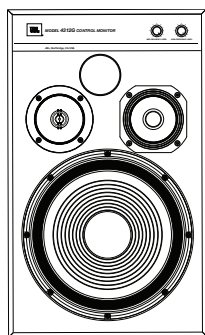


左チャンネル

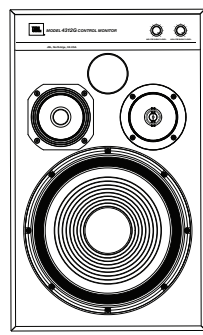


右チャンネル

縦向き：



左チャンネル



右チャンネル

接続

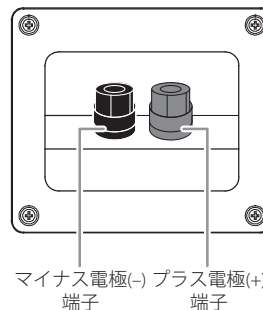
警告：接続を行う前に、システムの全ての電気部品がオフ(できればACコンセントから抜いてある)になっていることをご確認ください。

スピーカーとアンプにはプラスとマイナス(「+」と「-」)に対応する接続端子があります。4312Gには色分けされた接続端子が付いています。「+」端子は赤色で、「-」端子は黒色です。右のイラストをご覧ください。

4312Gは、「+」(赤色)端子のプラス電極の電圧がスピーカードライバーを外向きに(部屋に向かって)動かすように設計されています。

極性記号付きの高品質スピーカーケーブルの使用をお勧めします。通常、突起部または記号付きのケーブルがプラス電極(「+」)と考えられます。

確実に適切な極性にするため、スピーカーの「+」(赤色)端子にアンプまたはレシーバーの背面にある各「+」端子を接続してください。同様に、「-」(黒色)端子も接続してください。レシーバーまたはアンプの取扱説明書を読んで接続手順をご確認ください。

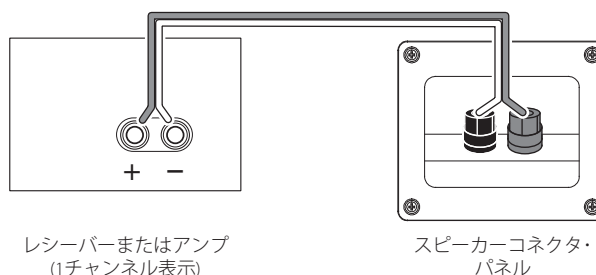


基本的なシングルワイヤー接続

右のイラストに示されているように、アンプを各スピーカーに接続してください。

重要：接続時に、極性を逆に(すなわち、「+」を「-」にまたは「-」を「+」に)接続しないでください。それは、貧弱なステレオ・イメージングとバス・パフォーマンスの低下の原因になります。

4312Gの金メッキのスピーカー端子は様々なタイプのワイヤーコネクタに対応しています。裸線、スペードコネクタ、ピンコネクタ、およびバナナコネクタです。



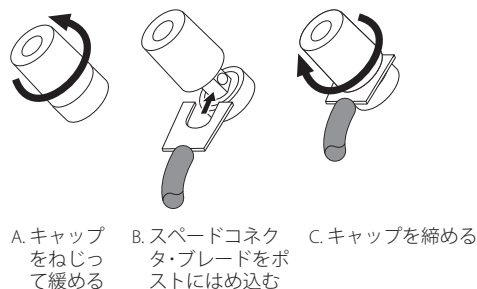
裸線またはピンコネクタの使用：

重要：(+)と(-)の線、またはピンが互いに、あるいは他の端子と接触していないことをご確認ください。配線に触れると回路がショートし、レシーバーまたはアンプが破損する可能性があります。

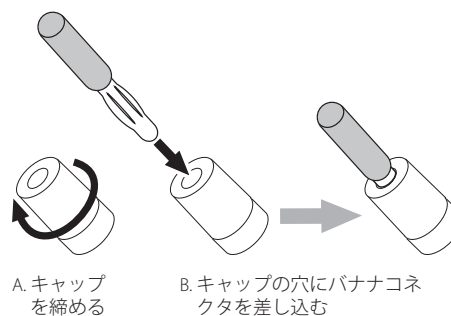


スペードコネクタの使用：

重要：(+)と(-)のスペードコネクタ・ブレードが互いに、あるいは他の端子と接触していないことを確認してください。ブレードに触れると回路がショートし、レシーバーまたはアンプが破損する可能性があります。



バナナコネクタの使用：



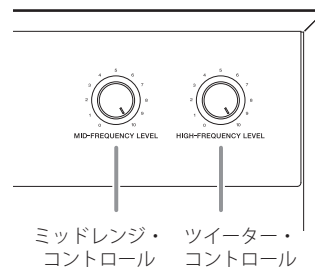
コントロール/調整

4312Gはフロントパネル調整ができ、ウーファーに対してミッドレンジ・ドライバー(MF)およびツイーター(HF)のレベル調整が可能です。

部屋の音響特性またはお好みに合わせてこれらのコントロールを使用し、スピーカーのサウンドを調節できます。「センター」のデフォルト位置はNo.5の方向のつまみに印が付いています。

大部分のスピーカーと同様に、4312Gの再生がスタートしたら、そのドライバーのサスペンションを「慣らし」最適なパフォーマンスを実現するには数週間かかります。その間、ウーファー、ミッドレンジおよびツイーター間のバランスが変わることがあるので、慣らし期間の後、ミッドレンジとツイーター・コントロールを再度調整することをお勧めします。

注：フロント・コントロールパネル・ラベルには、保護プラスチックフィルムが貼られています。設置の際にフィルムをはがすことができます。



スピーカーの手入れ

- ほこりを取り除くために、清潔な乾いた布でキャビネットを拭いてください。湿った布またはクリーニングペーパーはキャビネットの仕上げを曇らせる可能性があります。
- ベンジン、塗料用シンナー、アルコールなどの揮発性の薬品は使用しないでください。キャビネットの近くで殺虫剤をスプレーしないでください。
- グリルの布地からほこりを取り除くために、吸引力「低」にセットした電気掃除機を使用してください。
- 色落ちしたり、色が均一でなくなる可能性があるため、グリルを水洗いしないでください。
- ウーファーの表面とミッドレンジコーンにほこりがついた場合、柔らかく乾いた刷毛などを使えば、丁寧に掃除ができます。湿った布を使わないでください。
- ツイータードームには絶対に何も触れないようにしてください。

仕様

システムタイプ	3ウェイバス・リフレックス・モニター
ウーファー	12インチ(300mm)ポリマーパルプ・コーン(JW300SW-8)
ミッドレンジ	5インチ(125mm)ポリマーコート、 ピュアパルプ・コーン(モデルJM125PC-8)
ツイーター	1インチ(25mm)マグネシウム/アルミニウム・アロイドドーム(054ALMg-1)
インピーダンス	6Ω
推奨アンプ出力	10~200W RMS
出力音圧レベル(2.83V/1m)	90dB
周波数特性	44Hz~40kHz(-6dB)
クロスオーバー周波数	640Hz、5kHz
コントロール	MFおよびHFドライバー用アッテネーター
コネクタタイプ	5ウェイ・バインディング・ポスト
仕上げ	黒のグリル付き、木目調ブラック
寸法 (高さx幅x奥行)	23-1/2インチx14-1/4インチx12インチ(597mmx362mmx305mm)
重量	それぞれ52.4ポンド(23.8kg)

Please visit JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM for additional language support on the user manual.

Veuillez visiter JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM pour obtenir le mode d'emploi en d'autres langues.

Para obter o manual do usuário em outros idiomas, acesse JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM

Ga naar JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM voor de handleiding in andere talen.

Gå til JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM for bruksanvisning på flere språk.

Если вам требуется дополнительные версии руководства пользователя на других языках, посетите сайт JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM.

別の言語に対応したユーザーマニュアルを読むには、JBL SYNTHESIS.COMにアクセスしてください。

사용자 설명서에 대한 추가 언어 지원은 JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM에서 확인하십시오

请访问 JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM 以获取其他语言版本的用户手册。

Visita JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM para obtener el manual de usuario de soporte en idiomas adicionales.

Weitere Sprachfassungen der Bedienungsanleitung findest Du unter JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM.

Si prega di visitare JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM per i manuali di istruzioni in altre lingue.

Jos tarvitsset ylimääräistä kieleen liittyvää tukea käyttöohjeesta, käy osoitteessa JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM.

Gå ind på JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM for at se betjeningsvejledningen på flere sprog.

Gå till JBL.COM / JBLSYNTHESIS.COM för mer information om språk i användarmanualen.

Торговая марка:	JBL
Назначение товара:	Пассивная акустическая система
Изготовитель:	Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения:	Китай
Импортер в Россию:	ООО «ХАРМАН РУС СиАйЭс», Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к 1
Гарантийный период:	1 год
Информация о сервисных центрах:	www.harman.com/ru тел. +7-800-700-0467
Срок службы:	5 лет
Срок хранения:	не ограничен
	Товар не подлежит обязательной сертификации
Дата производства:	Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	目标部件	有害物质或元素					
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板	印刷电路板, 电路板上的电子零件 (不包括特定电子零件), 内部相关连接线	X	0	0	0	0	0
箱体	外壳, 面板, 背板等	X	0	0	0	0	0
特定电子零部件	变压器, 保险丝, 大型电解电容, 电源插座	X	0	0	0	0	0
附件	电线, 说明书, 包装等	X	0	0	0	0	0

本表格依据SJ/T 11364的规定编制

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。



在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EPU)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。





ハーマン・インターナショナル株式会社(HARMAN International, Incorporated)
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

www.jblsynthesis.com

© 2018 HARMAN International Industries, Incorporated(ハーマン・インターナショナル・インダストリーズ株式会社)。無断複写・転載を禁じます。

JBLは、ハーマン・インターナショナル・インダストリーズ株式会社(HARMAN International Industries, Incorporated)の、米国および/またはその他の国々の登録商標です。

特徴、仕様および外観は、予告なしに変更されることがあります。

CE パートNo. 950-0560-001